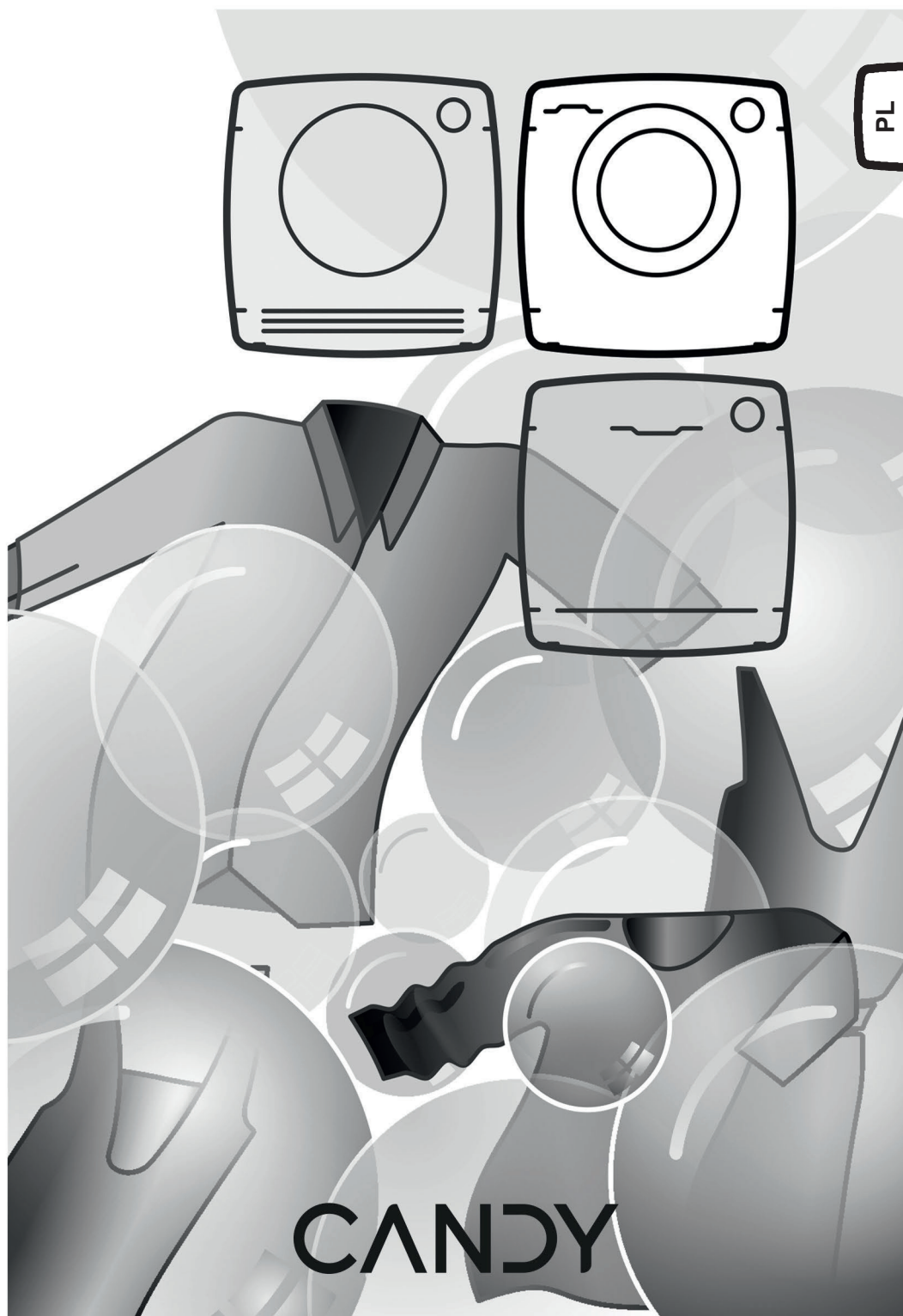




Dziękujemy za zakup produktu Candy.

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi instrukcjami przed użyciem tego urządzenia. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą w pełni wykorzystać możliwości urządzenia oraz zapewnią bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Jeśli sprzedajesz urządzenie, oddajesz je lub zostawiasz po przeprowadzce, pamiętaj, aby przekazać również niniejszą instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku

DLA WIELKIEJ BRYTANII TYLKO

Po otrzymaniu urządzenia należy je dokładnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Wszelkie stwierdzone uszkodzenia należy natychmiast zgłosić kierowcy dostawy. Alternatywnie, stwierdzone uszkodzenia należy zgłosić sprzedawcy w ciągu 2 dni od otrzymania.

Warunki otoczenia



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektro-
nicznego (ZSEE).

ZSEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (które mogą powodować negatywne skutki dla środowiska), jak i podstawowe składniki (które można ponownie wykorzystać). Ważne jest, aby ZSEE był poddawany specjalnemu

przetwarzaniu w celu usunięcia i właściwej utylizacji wszystkich substancji zanieczyszczających oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów. Osoby fizyczne mogą odegrać ważną rolę w zapewnieniu, aby ZSEE nie stał się problemem środowiskowym. Konieczne jest przestrzeganie kilku podstawowych zasad:

- ZSEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- ZSEE należy przekazywać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminę lub zarejestrowane firmy. W wielu krajach duże ilości ZSEE mogą być zbierane w domu. W wielu krajach przy zakupie nowego urządzenia stare może zostać zwrócone sprzedawcy, który musi je odebrać bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, pod warunkiem, że sprzęt jest równoważnego typu i pełni takie same funkcje jak dostarczone urządzenie.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij kabel sieciowy i wyrzuć go. Usuń blokadę drzwi, aby uniemożliwić dzieciom i zwierzętom zamknięcie się w urządzeniu.

Spis treści

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	3
2. Instalacja	5
3. Praktyczne wskazówki	8
4. Opis produktu	10
5. Panel sterowania	11
6. Programy	16
7. Zużycie.....	19
8. Codzienne użytkowanie	20
9. Zdalne sterowanie (Wi-Fi)	23
10. Pielęgnacja i czyszczenie	25
11. Rozwiązywanie problemów	27
12. Dane techniczne	29
13. Obsługa klienta	30

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!

Codzienne użytkowanie

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Domy wiejskie;
 - Klienci w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
 - Hotele typu „bed and breakfast”.
- Inne użytkowanie tego urządzenia w gospodarstwie domowym lub typowych pracach domowych w celach komercyjnych przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników jest wykluczone nawet w powyższych zastosowaniach. Jeżeli urządzenie będzie użytkowane w sposób niezgodny z powyższym, może to skrócić jego trwałość i unieważnić gwarancję producenta. Jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub inne szkody lub straty wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem (nawet w gospodarstwie domowym lub innym lokalu mieszkalnym) nie będą akceptowane przez producenta w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci mogą przeprowadzać czyszczenie i konserwację wyłącznie pod nadzorem.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostępny u producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.
- Do podłączenia dopływu wody należy używać wyłącznie dostarczonych węży (nie używaj ponownie starych węży).
- Ciśnienie wody musi wynosić od 0,03 MPa do 1 MPa.
- Upewnij się, że dywany ani chodniki nie blokują podstawy ani żadnego z otworów wentylacyjnych.
- Po montażu urządzenie należy ustawić tak, aby wtyczka była dostępna.
- Maksymalna ilość suchego wsadu zależy od modelu pralki (zob. „5. Panel sterowania” na stronie 11).
- Aby zapoznać się ze specyfikacją techniczną produktu, należy odwiedzić stronę internetową producenta.

Połączenia elektryczne i instrukcje bezpieczeństwa

- Dane techniczne (napięcie zasilania i pobór mocy) podane są na tabliczce znamionowej produktu.
- Należy się upewnić, że instalacja elektryczna jest uziemiona i zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami oraz że gniazdo jest zgodne z wtyczką urządzenia. W przeciwnym razie należy zwrócić się o wykwalifikowaną, profesjonalną pomoc.

- Zdecydowanie odradza się stosowanie konwerterów, gniazdek wielokrotnych lub przedłużaczy.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją pralki należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i wyłączyć dopływ wody.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający urządzenia, aby odłączyć je od źródła zasilania.
- Przed otwarciem drzwiczek upewnij się, że w bębnie nie ma wody.



OSTRZEŻENIE!

Podczas cyklu prania woda może osiągnąć bardzo wysoką temperaturę.

- Nie wystawiać pralki na działanie deszczu, bezpośredniego światła słonecznego lub innych czynników atmosferycznych. Chronić przed możliwym zamarznięciem.
- Podczas przenoszenia nie podnosić pralki, chwytając za gałki lub szufladę na detergent; podczas transportu nigdy nie opierać drzwi o wózek. Zalecamy, aby pralkę podnosiły dwie osoby.
- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania należy wyłączyć pralkę, zakręcić zawór wody i nie manipulować przy urządzeniu.
- Natychmiast skontaktuj się z centrum obsługi klienta i używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może zagrażać bezpieczeństwu urządzenia.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do prania rzeczy, które można prać w palce. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie każdej metki odzieży. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenie i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

2. Instalacja

2.1 Przygotowanie

- Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- Upewnij się, że wszystkie śruby transportowe zostały usunięte.
- Urządzenie należy przenosić zawsze w co najmniej dwie osoby, ponieważ jest ono ciężkie.
- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym folię ochronną z obudowy, podstawę z polistyrenu i trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania na plastikowej torbie i iluminatorze mogą być widoczne krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.



Uwaga: Utylizacja opakowań

Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować je w sposób przyjazny dla środowiska.

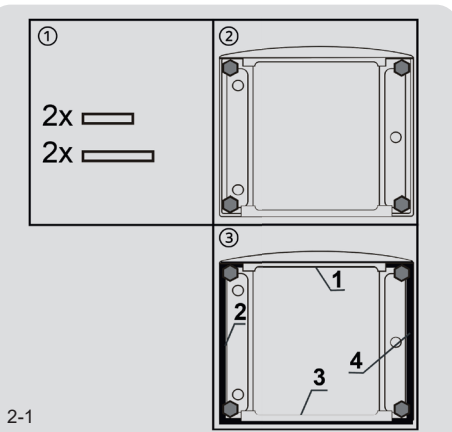
2.2 OPCJONALNIE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz cztery podkładki redukujące hałas. Służą one do redukcji szumów (① rys. 2-1).
2. Połóż pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną w kierunku operatora (② rys. 2-1).
3. Wyjmij podkładki redukujące hałas i usuń dwustronną samoprzylepną folię ochronną; wklej wokół dna; podkładki wygłuszające pod szafką pralki, jak pokazano na ③ rysunku 2-1 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze podkładki w pozycji 2 i 4). Na koniec ponownie ustaw pralkę pionowo.

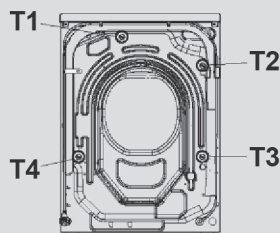
2.3 Zdemontuj śruby transportowe

Zabezpieczenie transportowe z tylnej strony jest przeznaczone do mocowania elementów antywibracyjnych wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym. Wszystkie elementy (T1, T2, T3 i T4, rys. 2-2) należy zdemontować przed użyciem.

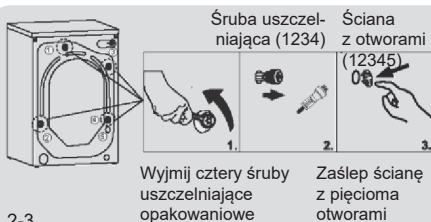
1. Wykręć wszystkie 4 śruby (T1 - T4) (rys. 2-3).
2. Włóż zaślepki do 5 otworów.



2-1



2-2



2-3



Uwaga: Przechowuj w bezpiecznym miejscu

Wszystkie części zabezpieczenia transportowego należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego użycia. Za każdym razem, gdy urządzenie ma zostać przeniesione, należy najpierw ponownie zamontować części zabezpieczające.

2.4 Przenoszenie urządzenia

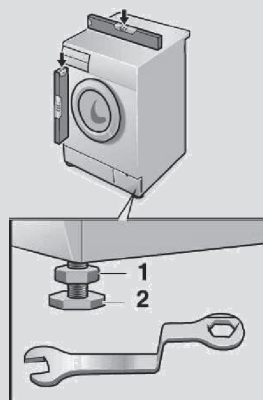
Jeśli pralka ma zostać przeniesiona w odległe miejsce, należy wymienić śruby transportowe usunięte przed instalacją, aby zapobiec uszkodzeniu. Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności.

2.5 Wyrównanie urządzenia

Wyreguluj wszystkie nóżki (rys. 2-4), aby wypoziomować pozycję. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. Do regulacji zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być możliwie stabilna i płaska.

1. Poluzuj przeciwnakrętkę (1) za pomocą klucza.
2. Wyreguluj wysokość, obracając stopkę (2).
3. Dokręć blokadę (1) do obudowy.

2-4



2.6 Przyłącze wody spustowej

Prawidłowo zamocuj wąż spustowy wody do instalacji rurowej. Wąż musi sięgać w jednym miejscu do wysokości od 80 do 100 cm ponad dolną linię urządzenia! Jeśli to możliwe, zawsze trzymaj wąż odpływowy przymocowany do zacisku z tyłu urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

- Do podłączenia należy używać wyłącznie dostarczonego zestawu węży.
- Nigdy nie używaj ponownie starych zestawów węży!
- Podłącz tylko do zimnej wody.
- Przed podłączeniem sprawdź, czy woda jest czysta i przejrzysta.

Możliwe są następujące połączenia:

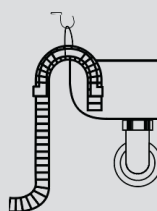
2.6.1 Wąż spustowy do zlewu

- Zawieś wąż odpływowy ze wspornikiem w kształcie litery U o odpowiednim rozmiarze nad krawędzią zlewu (rys. 2-5).
- Podporę w kształcie litery U należy odpowiednio zabezpieczyć przed ześlizgnięciem.

2.6.2 Wąż odpływowy do przyłącza ścieków

- Wewnętrzna średnica rury kanalizacyjnej z otworem odpowietrzającym musi wynosić minimum 40 mm.
- Umieść wąż odpływowy na długości 80-100 mm w rurze kanalizacyjnej.
- Zamocuj wspornik U i odpowiednio go zabezpiecz (rys. 2-6).

2-5



2-6



2.6.3 Wąż odpływowy do podłączenia zlewu

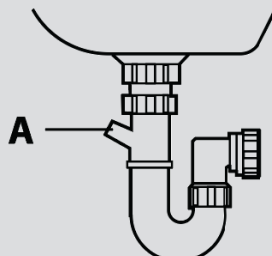
- Połączenie musi znajdować się nad syfonem.
- Połączenie czopowe jest zwykle zamykane podkładką (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec awariom (rys. 2-7).
- Zamocuj wąż odpływowy za pomocą opaski zaciskowej.



UWAGA!

- Wąż odpływowy nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być dobrze zamocowany i szczelny. Jeśli wąż odpływowy zostanie położony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości mniejszej niż 80 cm, pralka będzie w sposób ciągły odprowadzać wodę podczas napełniania (samozasysanie).
- Wąż odpływowy nie może być przedłużany. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

2-7

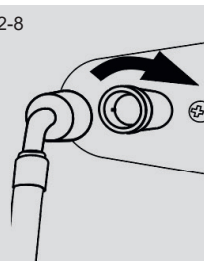


2.7 Przyłącze zimnej wody

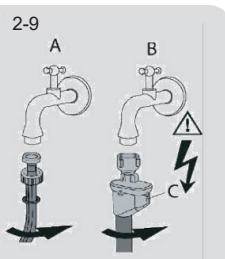
Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz wąż doprowadzający wodę zagiętą końcówką do urządzenia (rys. 2-8). Dokręć połączenie śrubowe ręcznie.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 2-9).

2-8



2-9



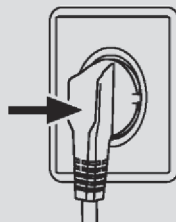
2.8 Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- Gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- Wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle zgodne.
- **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdka (rys. 2-10).

2-10



OSTRZEŻENIE!

- Zawsze upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, wąż odpływowy i świeża woda) są mocne, suche i szczelne!
- Uważaj, aby te części nigdy nie zostały zgniecione, zagięte lub skręcone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa.

3. Praktyczne wskazówki

3.1 Wskazówki dotyczące wsadu

Sortując pranie, upewnij się, że:

- z prania zostały wyjęte przedmioty metalowe, takie jak spinki do włosów, szpilki, monety;
- poszewki na poduszki są zapięte na guziki, zamki błyskawiczne są zasunięte, luźne i długie paski są zawiązane;
- zostały usunięte rolki, haczyki lub klipsy z zasłon;
- etykieta ze wskazówkami dotyczącymi prania odzieży została dokładnie przeczytana;
- uporczywe plamy zostały usunięte za pomocą specjalnych detergentów.
- Podczas prania dywaników, narzut na łóżko lub innej ciężkiej odzieży zalecamy unikanie wirowania.
- Aby prać wełnę, upewnij się, czy daną rzecz można prać w pralce. Sprawdź metkę tkaniny.
- Między kolejnymi cyklami prania drzwiczki należy zostawiać uchylone, żeby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

3.2 Przydatne porady dotyczące oszczędzania

Poniższe wskazówki dotyczą użytkowania urządzenia w oszczędny i ekologiczny sposób.

- Urządzenie należy napełniać zalecaną ilością wsadu podaną w tabeli programów - pozwoli to ZAOSZCZĘDZIĆ energię oraz wodę.
- Prędkość wirowania wpływa na poziom hałasu oraz wilgotność wypranych tkanin: przy większych obrotach urządzenie pracuje głośniejsze, ale pranie jest bardziej suche.
- Najbardziej wydajne programy pod względem połączonego zużycia wody i energii to zazwyczaj te, które trwają dłużej i wykorzystują niższe temperatury.
- Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.

Zmaksymalizuj wielkość wsadu

- Zoptymalizuj wykorzystanie energii, wody, detergentu i czasu, ładując do pralki zalecaną maksymalną wielkość wsadu. Oszczędzaj do 50% energii, piorąc cały wsad zamiast dwa razy po połowie.

Czy konieczne jest pranie wstępne?

- Tylko do mocno zabrudzonego prania! OSZCZĘDZAJ detergent, czas, wodę i energię, NIE wybierając opcji Pranie wstępne w przypadku prania lekko lub normalnie zabrudzonego.

Czy konieczne jest pranie w gorącej wodzie?

- Przed praniem plamy należy wstępnie usunąć za pomocą odplamiacza. Zasznięte plamy należy uprzednio moczyć w wodzie, aby uniknąć konieczności prania w gorącej wodzie. Oszczędzaj energię, korzystając z programu prania w niskiej temperaturze.

3.3 Dozowanie detergentu

Poniżej zamieszczamy **krótki poradnik** z zaleceniami i wskazówkami **dotyczącymi stosowania detergentu**.

- Należy korzystać wyłącznie z detergentów przeznaczonych do stosowania w pralkach.
- Detergent należy dobierać do typu (bawełna, tkaniny delikatne, syntetyczne, wełna, jedwab itp.) i koloru tkaniny, rodzaju oraz stopnia zabrudzenia, a także temperatury danego programu prania.
- Właściwą ilość detergentu, zmiękczacza lub innych dodatków należy każdorazowo dokładnie sprawdzać w instrukcji producenta: **prawidłowe użytkowanie urządzenia z odpowiednią ilością środków chemicznych zapewni oszczędną pracę i ograniczy oddziaływanie na środowisko.**

Podczas prania mocno zabrudzonych białych rzeczy zalecamy stosowanie programów do prania bawełny w temperaturze 60°C lub wyższej i zwykłego proszku do prania (mocnego) zawierającego środki wybielające, które w średnich i wysokich temperaturach zapewniają doskonałe rezultaty.

W przypadku prania w temperaturze od 40°C do 60°C rodzaj użytego detergentu musi być odpowiedni do rodzaju tkaniny i stopnia zabrudzenia. Do tkanin „białych” lub o trwałym kolorze i silnie zabrudzonych nadają się zwykle proszki, natomiast do tkanin kolorowych i lekko zabrudzonych odpowiednie są detergenty w płynie lub proszki „chroniące kolor”.

Do prania w temperaturach poniżej 40°C zalecamy stosowanie detergentów w płynie lub detergentów specjalnie oznaczonych jako odpowiednie do prania w niskich temperaturach.

Do prania wełny lub jedwabiu należy używać wyłącznie detergentów przeznaczonych specjalnie do tych tkanin.

Zbyt duża ilość detergentu prowadzi do nadmiernego powstawania piany, co uniemożliwia prawidłowe ukończenie cyklu. Dodatkowo może wpływać na jakość prania i wirowania.

Stosowanie ekologicznych detergentów nie zawierających fosforanów może mieć następujące skutki:

- **bardziej mętna woda do płukania:** Ten efekt jest związany z zawieszonymi zeolitami, które nie mają negatywnego wpływu na skuteczność płukania.
- **biały proszek (zeolity) na praniu pod koniec cyklu:** jest to normalne, proszek nie wchłania się przez tkaninę i nie zmienia jej koloru.
Aby usunąć zeolity, wybierz program płukania. W przyszłości rozważ użycie nieco mniejszej ilości detergentu.
- **piana w wodzie przy ostatnim płukaniu:** nie musi oznaczać niewystarczającego płukania. Rozważ użycie mniejszej ilości detergentu w kolejnych praniach.
- **obfita piana:** Dzieje się tak często wskutek obecności w detergentach anionowych środków powierzchniowo czynnych, które trudno wyeliminować z prania.
W takim przypadku nie ma konieczności ponownego płukania, aby wyeliminować te efekty. To jest nieważne.
Sugerujemy wykonanie cyklu prania konserwacyjnego przy użyciu firmowego środka czyszczącego.

Jeśli problem będzie się powtarzał lub jeśli podejrzewasz awarię, natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym centrum obsługi klienta.

4. Opis produktu

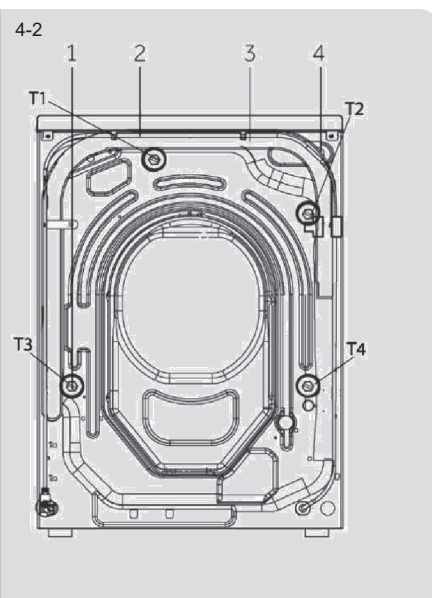
Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

4.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):



Tył (rys. 4-2):



- 1 Szufladka na detergent / płyn zmiękczający
- 2 Błat
- 3 Wybór programów
- 4 Panel
- 5 Drzwi pralki
- 6 Kłapa serwisowa
- 7 Regulowane nóżki

- 1 Śruby transportowe (T1-T4)
- 2 Kabel zasilający
- 3 Wąż odpływowy
- 4 Zawór wlotowy wody

4.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4-3):



Zespół węża
dopływowego

5 zaślepek

Uchwyt
węża spu-
stowego

Podkładki
redukujące
hałas

Karta
gwaran-
cyjna

Instrukcja
obsługi

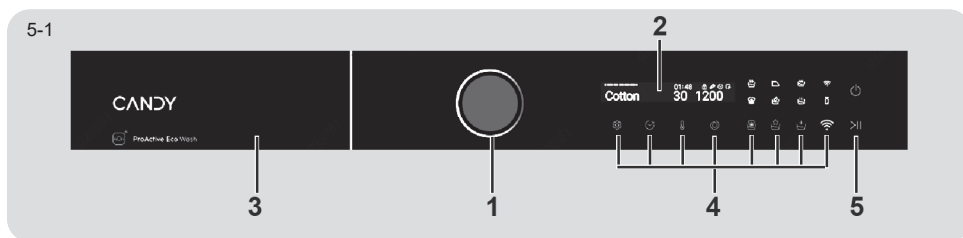
Etykieta
energe-
tyczna

10 lat
gwarancji
na części

Naklejka
z dozo-
waniem
detergentu

5. Panel sterowania

PL



- 1 Wybór programów
2 Wyświetlacz

- 3 Szufladka na detergent/płyn
zmiękczający

- 4 Przyciski funkcyjne
5 Przycisk „Start/Pauza”

Uwaga: Sygnał akustyczny

W razie potrzeby można wybrać lub anulować sygnał dźwiękowy; zob. „8.8 Aktywacja lub dezaktywacja brzęczyka” na stronie 22.

5-2



5.1 WYŁ.

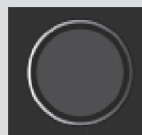
Włącz/wyłącz pralkę za pomocą tego przycisku zasilania (rys. 5-2).

5.2 Wybór programów

Obracając pokrętkę (rys. 5-3).

Po użyciu przycisku zasilania do włączenia komputera dostępnych jest łącznie 16 programów. Program domyślny zostanie wyświetlony po włączeniu komputera, a wybranie przycisku spowoduje zmianę nazwy programu.

5-3



Cotton 01:48 30 1200

5.3 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu (rys. 5-4) pojawiają się następujące informacje:

- Nazwa programu
- Pozostały czas
- Pozostały czas rezerwacji
- Informacje o alarmach i monitach
- Informacje o zakończeniu wstrzymania
- Czas opóźnienia

5-4



5.4 Szuflada na detergent

Otwórz szufladę dozownika, widoczne są następujące elementy (rys. 5-5):

1. komora na proszek lub płyn do prania.
2. Przełącznik klapki detergentu, podnieś go, aby użyć detergentu w proszku, opuść, aby użyć detergentu w płynie.
3. Wsyp niewielką ilość proszku do prania.
4. Komora na środek zmiękczający.
5. Blokada; po jej naciśnięciu wysuwa się szuflada dozownika.

Zalecenia dotyczące rodzaju detergentów odnoszą się do różnych temperatur prania. Zapoznaj się z instrukcją detergentu (zob. „8.1 Wybór detergentu” na stronie 20).

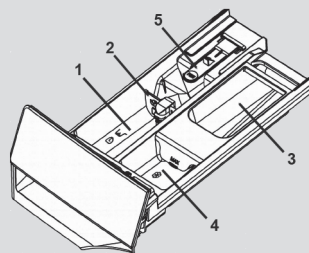
5.5 Przyciski funkcyjne

Przyciski funkcyjne (rys. 5-6) aktywują dodatkowe opcje w wybranym programie przed jego uruchomieniem. Wyświetlane są odpowiednie wskaźniki.

Po wyłączeniu urządzenia lub ustawieniu nowego programu wyświetlane są wszystkie opcje.

Jeśli przycisk ma wiele opcji, żadaną opcję można wybrać, naciskając go sekwencyjnie. Dotknięcie przycisku sprawi, że, jeśli odpowiednia ikona jest lekko podświetlona, funkcja jest nieaktywna. Natomiast jeśli ikona jest jasno podświetlona, oznacza to, że dana funkcja została wybrana.

5-5



5-6



Uwaga: Ustawienia fabryczne

Aby uzyskać najlepsze wyniki, każdy program ma dobrze zdefiniowane specyficzne ustawienia domyślne.

Jeśli nie ma specjalnych wymagań, zalecane są ustawienia domyślne.

5.5.1 Ustawienia „” (rys. 5-7)

- Po dotknięciu tego przycisku (rys. 5-7) na ekranie wyświetli się komunikat „OBRÓĆ POKRĘTŁO I NACIŚNIJ PRZYCISK USTAWIENIA, ABY POTWIERDZIĆ”. Za pomocą pokrętła można wybrać język i rodzaj sygnału dźwiękowego.
- Po dotknięciu przycisku Start/Stop, na ekranie wyświetli się „JĘZYK”. Kliknij ponownie, aby wyświetlić dany język, np. ANGIELSKI. Za pomocą pokrętła zmień ustawiony język i ponownie dotknij przycisku Start/Stop, aby potwierdzić wybór.

5-7



- Dotknij wyświetlacza, aby aktywować tryb „DŹWIĘK”, a następnie dotknij przycisku Start/Stop, aby włączyć brzęczenie. Obróć pokrętkę, aby wyświetlić „WŁ.” lub „WYŁ.”, a następnie ponownie dotknij przycisku Start/Stop, aby potwierdzić.

5.5.2 Przycisk funkcyjny „↺” (rys. 5-8)

- Naciśnij przycisk rezerwacji, aby wejść w wybór rezerwacji, a koder będzie mógł wybrać czas rezerwacji.
- Naciśnij przycisk >||, aby potwierdzić godzinę rezerwacji, a następnie ponownie naciśnij przycisk Start i Stop, aby uruchomić program.
- Naciśnij przycisk jeden raz, aby włączyć opóźniony start. Opóźnienie zwiększa się w krokach co 30 minut, maksymalnie do 24 godzin. Potwierdź poprzez naciśnięcie przycisku >||. Rozpocznie się odliczanie opóźnienia i zakończy program.

5.5.3 Przycisk funkcyjny „⌋”

- Naciśnij ten przycisk (rys. 5-9), aby zmienić temperaturę prania w programie. Jeśli nie świeci się żadna kontrolka i wyświetla się „0”, woda nie zostanie podgrzana.

5.5.4 Przycisk funkcyjny „⊙”

- Dotknij ten przycisk (rys. 5-10), aby zmienić lub anulować wirowanie programu. Jeśli nie świeci się żadna kontrolka i wyświetla się „--”, urządzenie nie będzie wirować.

5.5.5 Przycisk funkcyjny „👕”

Dotknięcie tego przycisku (rys. 5-11) powoduje wybranie następujących funkcji:

- **Szybkie pranie „1/2”**
Z tej opcji można skorzystać, gdy wsad jest niewielki i nie ma potrzeby intensywnego prania. Opcja ta skraca czas cyklu, gdyż jego intensywność jest mniejsza. Po włączeniu świeci się ikona wskaźnika (A).
- **Intensywne pranie „👕”**
Ta opcja pozwala zwiększyć intensywność wybranego cyklu, zwiększając jego czas. Jest wskazana w przypadku mocno zabrudzonej odzieży. Po włączeniu świeci się ikona wskaźnika (B).



5.5.6 Przycisk funkcyjny „”

Dotknięcie tego przycisku (rys. 5-12) powoduje wybranie następujących funkcji:

- **Bez zagnieceń** „”

Dzięki tej opcji po zakończeniu wirowania pralka pracuje w trybie przerywanym, aby wytrząść ubrania, zapobiegając powstawaniu pleśni i nieprzyjemnych zapachów, redukując zagniecenia i wygładzając je po rozwieszeniu.

W przypadku funkcji „BEZ ZAGNIECIEŃ” maksymalna prędkość wirowania zostanie zmniejszona. Po wybraniu tej funkcji użytkownik nie ma już możliwości wyboru prędkości. Nie można wybrać jednocześnie.

- **Noc** „”

Ta funkcja umożliwia pranie o dowolnej porze, także w nocy: prędkość wirowania zostanie zmniejszona, a poziom hałasu będzie niższy. Po ostatnim płukaniu woda pozostanie w bębnie, co powoli na idealne rozprowadzenie włókien, a cykl zostanie automatycznie wstrzymany. Aby zakończyć cykl z fazą odpompowania i wirowania, należy nacisnąć przycisk Uruchom.

Po włączeniu świeci się ikona wskaźnika (wstaw ikonę)

5.5.7 Przycisk funkcyjny „”

Dotknięcie tego przycisku (rys. 5-13) powoduje wybranie następujących funkcji:

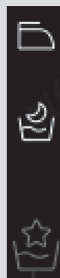
- **Pranie wstępne** „”

Ta opcja aktywuje pranie wstępne, które jest szczególnie przydatne w przypadku bardzo zabrudzonych artykułów (funkcja jest dostępna tylko dla niektórych programów, jak podano w tabeli programów). Zalecamy nie stosować detergentu w ilości wskazanej na opakowaniu lub używać go w niewielkiej ilości.

- **Dodatkowe płukanie** „”

Ta opcja pozwala na ustawienie dodatkowego płukania na końcu cyklu prania. Jest to przydatne dla osób z delikatną i wrażliwą skórą, która reaguje podrażnieniem lub uczuleniem na nawet niewielkie pozostałości detergentu. Zalecamy korzystanie z tej funkcji również w przypadku ubrań dziecięcych oraz bardzo zabrudzonych artykułów, których wypranie wymaga użycia dużych ilości detergentu, jak również

5-12



5-13



ręczników, których włókna mają tendencję do wchłaniania detergentu.

5.5.8 Przycisk funkcyjny „>|”

Dotknij tego przycisku (rys. 5-14):

- jeśli urządzenie nie jest sparowane z aplikacją „hOn”, krótkie naciśnięcie przycisku powoduje rozpoczęcie procesu parowania;
- jeśli urządzenie zostało sparowane z aplikacją „hOn”, krótkie naciśnięcie przycisku powoduje uruchomienie zdalnego sterowania.

Długie naciśnięcie tego przycisku powoduje usunięcie danych uwierzytelniających parowanie.

Uwaga:

Te opcje prania należy wybrać przed naciśnięciem przycisku START/PAUZA. Jeśli wybrana opcja nie jest zgodna z ustawionym programem prania, jej kontrolka zgaśnie.

5.5.9 Przycisk funkcyjny „>||”

Delikatnie dotknij tego przycisku (rys. 5-15), aby uruchomić lub przerwać aktualnie wyświetlany program.

Uwaga: Blokada rodzicielska

Po uruchomieniu programu naciśnij długo  + , aby wybrać blokadę rodzicielską. Podczas otwierania blokady rodzicielskiej wyświetla się „Blokada rodzicielska włączona”, a podczas zamykania blokady rodzicielskiej wyświetla się „Blokada rodzicielska wyłączona”.

5.6 Pierwsze uruchomienie

5.6.1 Ustawienie języka

Po podłączeniu urządzenia do prądu i włączeniu go należy wybrać rodzaj języka, obracając pokrętkę i wciskając przycisk start/stop, aby wybrać język.

5.6.2 Zmień język

Wybierz ponownie język, ustawiając przycisk, obróć pokrętkę, aby wybrać typ języka i naciśnij przycisk start/stop, aby wybrać bieżący typ języka.

5.6.3 Przełącznik dźwięku

Po włączeniu komputera wybierz język i przełącznik dźwięku. Obróć pokrętkę, aby wybrać przełącznik dźwięku.

Gdy dźwięk jest włączony, funkcja Głos jest włączona.



Gdy dźwięk jest wyłączony, funkcja Głos jest wyłączona.

Naciśnij przycisk start/stop, aby wybrać bieżący stan przełącznika dźwięku.

5.6.4 Ustaw przełącznik dźwięku

Po włączeniu komputera wybierz język i przełącznik dźwięku. Obróć pokrętkę, aby wybrać przełącznik dźwięku.

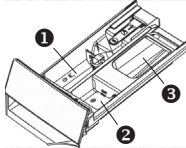
- Obróć pokrętkę, aby wybrać przełącznik dźwięku. Gdy dźwięk jest włączony, funkcja Głos jest włączona. Gdy dźwięk jest wyłączony, funkcja Głos jest wyłączona.
- Naciśnij klawisze start i stop, aby wybrać bieżący stan przełącznika dźwięku.
- Możesz ponownie wybrać przełącznik dźwięku, ustawiając przycisk.
- Obróć pokrętkę, aby wybrać przełącznik dźwięku. Gdy dźwięk jest włączony, funkcja Głos jest włączona. Gdy dźwięk jest wyłączony, funkcja Głos jest wyłączona.
- Naciśnij klawisze start i stop, aby wybrać bieżący stan przełącznika dźwięku.

Uwaga:

Wybranie opcji Wyłącz dźwięk powoduje jedynie wyłączenie dźwięku komunikatu, a nie dźwięku alarmu.

6. Programy

- Tak
- Opcjonalne
- / Nie



Komora na detergent na:

- 1 Detergent
- 2 Środek zmiękczający lub pielęgnujący
- 3 Pranie wstępne¹⁾

	MAKS. KG			TEMP. ST.	TEMP. MAKS.	WST. USTAWIONE WIROWANIE	MAKS. WIROWANIE	1	2	3	Połowa obciążenia	Intensywne	Łatwe prasowanie	Nocne mycie	Pranie wstępne	Dodatkowe płukanie	Opóźnienie
	9 kg	10 kg	11 kg														
ECO 40-60 ²⁾	9	10	11	40	90	MAKS.	MAKS.	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●
SPECJALNE 39'	2	2	3	30	30	800	MAKS.	●	/	/	/	/	/	/	/	●	●
SZYBKI	1	1	1	30	30	800	MAKS.	●	○	/	/	/	/	/	/	●	●
PRANIE W TEMP. 20°C	9	10	11	20	20	1000	1000	●	○	/	●	●	/	●	/	●	●
ANTY SMOG	1	2	2	60	90	1400	1400	/	/	/	●	●	/	●	/	●	●
HIGIENA PLUS 59'	2	2	2	60	90	MAKS.	MAKS.	●	○	/	●	●	/	●	/	●	●
BAWEŁNA	9	10	11	40	90	MAKS.	MAKS.	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●
DELIKATNY	2	2	2	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	/	●
PŁUKANIE	9	10	11	-	-	1000	1000	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/
ODPOMPUJ & ODWIRUJ	9	10	11	-	-	1000	MAKS.	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
BĘBEN CZYSTY	-	-	-	90	90	600	600	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
INTELIĞENTNE PRANIE	6	7	7	30	30	1000	1000	●	○	/	/	●	/	●	/	●	●
PRANIE RĘCZNE	2	2	2	30	60	800	800	●	○	/	/	/	/	●	/	●	●
SYNTETYKI	6	7	7	40	60	1200	1200	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●
DŹINSY	4	2	3	30	60	1000	1000	●	○	○	/	●	●	●	●	●	●
JASNE KOLORY	6	7	7	30	60	1000	1000	●	○	○	●	●	●	●	●	●	●

INFORMACJA PRZEZNACZONA DLA LABORATORIÓW BADAWCZYCH
STANDARDOWY PROGRAM ZGODNY Z ROZPORZĄDZENIEM (UE) nr 2019/2023: PROGRAM ECO 40-60

- 1) Niewielką ilość detergentu można dodać tylko w przypadku prania wstępnego.
- 2) Eco 40-60 po zmianie parametrów zmienił nazwę programu na Bawełna.

6.1 Opis programów

Aby zapewnić możliwość prania różnych rodzajów tkanin o różnym stopniu zabrudzenia, pralka oferuje szereg specjalnych programów (zob. tabela programów).

Program należy wybrać zgodnie z instrukcjami prania umieszczonymi na metkach, szczególnie jeśli chodzi o zalecaną maksymalną temperaturę.



OSTRZEŻENIE!

WAŻNE PORADY DOTYCZĄCE WYDAJNOŚCI PRANIA.

- Nowe kolorowe ubrania należy prać oddzielnie przez co najmniej 5–6 cykli.
- Niektóre większe sztuki prania, takie jak dżinsy czy ręczniki, należy zawsze prać oddzielnie.
- Nie wolno nigdy mieszać ze sobą różnych tkanin FARBUJĄCYCH.

ECO 40-60

Program ECO 40-60 umożliwia pranie normalnie zabrudzonej odzieży bawełnianej, którą można prać w temperaturze od 60°C do 40°C, łącznie w tym samym cyklu. Ten program jest wykorzystywany do oceniania zgodności z unijnymi przepisami Ecodesign (ekologiczne projektowanie produktów).

SPECJALNY 39'

Program ten umożliwia wspólne pranie różnych tkanin, takich jak bawełna, tkaniny syntetyczne i mieszane, w ciągu zaledwie 39 minut w temperaturze 40°C (lub niższej). Program ten jest szczególnie odpowiedni do lekko zabrudzonych tkanin, do połowy nominalnego wsadu.

SZYBKİ

Oszczędność bez kompromisów! Ten nowy program może być używany do uzyskania doskonałych efektów przy jednoczesnym oszczędzaniu wody, energii, detergentu oraz czasu. Ta opcja umożliwia pranie w średniej temperaturze odpowiedniej dla lekko

zabrudzonego mieszanego prania bawełny i materiałów syntetycznych. Program zalecany do małych wsadów i delikatnie zabrudzonej odzieży.

PRANIE W TEMP. 20°C

Ten innowacyjny program pozwala na pranie różnych kolorów i rodzajów tkanin (na przykład bawełny, syntetyków i tkanin mieszanych) z wyjątkową dokładnością w temperaturze zaledwie 20°C.

ANTY SMOG

Program ten charakteryzuje się wysoką temperaturą i może wykorzystywać parę, aby lepiej pielęgnować i usuwać plamy, pozostawiając mniej pozostałości detergentu. Nadaje się wyłącznie do prania odzieży wykonanej z bawełny i lnu.

HIGIENA PLUS 59'

Ten program prania jest w stanie utrzymać temperaturę 60°C przez dłuższy czas, łącząc działanie pary z intensywnym płukaniem, by zapewnić czystą i higieniczną odzież. Polecany do tkanin bawełnianych.

BAWEŁNA

Ten program jest odpowiedni do prania kolorowych ubrań bawełnianych w temperaturze 40°C lub do zapewnienia najwyższego stopnia czystości w przypadku prania tkanin bawełnianych w temperaturze 60°C lub 90°C. Końcowe wirowanie odbywa się z maksymalną prędkością, która doskonale odprowadza wodę.

DELIKATNY

Program opracowany z myślą o praniu delikatnej odzieży w niskiej temperaturze przez krótki czas. Długie i dokładne płukanie doskonale wpływa na włókna tkanin.

PŁUKANIE

W tym programie wykonywane są 2 cykle płukania z pośrednim wirowaniem (możliwe jest zmniejszenie obrotów lub wyłączenie wirowania za pomocą odpowiedniego przycisku). Program umożliwia płukanie tkanin dowolnego rodzaju, na przykład po praniu ręcznym.

ODPOMPUJ & ODWIRUJ

W tym programie wykonywane jest odpompowanie wody i wirowanie z maksymalną prędkością. Istnieje możliwość usunięcia lub zmniejszenia wirowania za pomocą przycisku WYBÓR WIROWANIA.

BĘBEN CZYSTY

Ten program służy do przeprowadzenia samoczyszczania pralki. Zalecamy samoczyszczenie bębna po 50-krotnym użyciu pralki. Podczas korzystania z tego programu nie należy dodawać żadnego detergentu do prania ani środka do czyszczenia pralki.

INTELIĞENTNE PRANIE

Nowa technologia POWER CARE dzięki idealnemu połączeniu wody i detergentu zapewnia maksymalną pielęgnację ubrań w temperaturze 30°C przy doskonałej wydajności prania. Ten innowacyjny program jest w stanie automatycznie dostosować czyszczenie do wydajności i rodzaju wsadu, aby uzyskać jak najlepsze wyniki.

PRANIE RĘCZNE

Program ten wykonuje cykl prania przeznaczony dla tkanin wełnianych, które można prać w pralce, a także artykułów przeznaczonych do prania ręcznego.

SYNTETYKI

Ten program umożliwia jednoczesne pranie różnych rodzajów tkanin i kolorów. Pralka optymalnie dostosowuje obroty bębna i poziom wody na etapach prania i płukania. Precyzyjne wirowanie redukuje zagniecenia tkanin.

DŻINSY

Idealne połączenie oszczędności czasu i skuteczności. Program stworzony z myślą o usuwaniu brudu z odzieży sportowej. Cykl prania w niskiej temperaturze zalecany do niewielkich wsadów tkanin syntetycznych.

JASNE KOLORY

Nadaje się do prania dużych ubrań, które nie są zbyt brudne, może pomóc w praniu większej liczby ubrań.

Procedura sprawdzania liczby cykli, które wykonała maszyna.

Procedura: w trybie gotowości wybierz najpierw program „**Bawełna**”, a następnie wybierz  oraz  w tym samym czasie, wyświetli liczbę uruchomionych cykli przez 2 sekundy, a następnie powróci do interfejsu gotowości. Skumulowana liczba uruchomionych cykli zostanie dodana po zakończeniu programu. Bieżące cykle będą wyświetlane w postaci szesnastkowej, jeśli przekraczają wartość 9999.

7. Zużycie

Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje o zużyciu energii.

Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od warunków lokalnych.

Automatyczna waga

Urządzenie jest wyposażone w funkcję rozpoznawania wsadu. Przy małym obciążeniu energia, woda i czas prania zostaną automatycznie zredukowane w niektórych programach. Domyślny czas wyświetlania może się różnić w zależności od wagi wsadu, w przypadku programu „Tkaniny syntetyczne, Bawełna, Bawełna 20°C, Pranie w zimnej wodzie, Inteligentne pranie”.

Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023):

Pojemność znamionowa	Program	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/cykl)	 (L/cykl)	Maksymalna temperatura (°C)	Efektywna prędkość (RPM)	 Wilgotność reszkowa (%)
BS49SB8-S (1400 obr)	Eco 40-60	9	3:48	0.630	64	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	2:52	0.390	45	28	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.200	32	25	1330	55.0
	Bawełna 20°C	9	1:10	0.280	80.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	9	1:57	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Tkaniny syntetyczne 40°C	6	1:35	0.500	50.0	30	800	37.0
	Szybki 30°C	1	0:14	0.280	40.0	30	1000	65.0
BS49B9-S (1400 obr)	Eco 40-60	9	3:48	0.540	62.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	4.5	2:52	0.315	40.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.200	32.0	25	1330	55.0
	Bawełna 20°C	9	1:10	0.280	80.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	9	1:57	2.000	80.0	57	1400	55.0
	Tkaniny syntetyczne 40°C	6	1:35	0.500	50.0	30	800	37.0
	Szybki 30°C	1	0:14	0.280	40.0	30	1000	65.0
BS410B10-S (1400 obr)	Eco 40-60	10	3:58	0.500	68.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	5	2:58	0.290	44.0	26	1330	53.0
	Eco 40-60	2.5	2:48	0.190	33.0	25	1330	55.0
	Bawełna 20°C	10	1:10	0.300	100.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	10	1:59	2.800	100.0	57	1400	55.0
	Tkaniny syntetyczne 40°C	7	0:41	0.500	50.0	30	800	37.0
	Szybki 30°C	1	0:14	0.300	45.0	30	1000	65.0
BS411B9-S (1400 obr)	Eco 40-60	11	3:58	0.700	79.0	28	1330	53.0
	Eco 40-60	5.5	2:58	0.370	45.0	26	1330	52.0
	Eco 40-60	3	2:48	0.200	34.0	25	1330	55.0
	Bawełna 20°C	11	1:58	0.300	100.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	11	1:59	2.800	100.0	57	1400	55.0
	Tkaniny syntetyczne 40°C	7	1:35	0.500	50.0	30	800	37.0
	Szybki 30°C	1	0:14	0.300	45.0	30	1000	65.0

Wartości podane dla programów innych niż program Eco 40-60 oraz Pranie i suszenie mają charakter wyłącznie orientacyjny.

- Zalecamy samoczyszczenie bębna po 50-krotnym użyciu pralki.
- Podczas korzystania z tego programu nie należy dodawać żadnego detergentu do prania ani środka do czyszczenia pralki.

8. Codzienne użytkowanie

8.1 Wybór detergentu

- Skuteczność i wydajność prania zależy od jakości użytego detergentu.
- Używaj wyłącznie detergentu zatwierdzonego do prania w pralce.
- W razie potrzeby stosuj specjalne środki piorące, np. do tkanin syntetycznych i wełnianych.
- Zobacz porady znajdujące się na naklejkach dot. detergentów umieszczone na blacie.
- Nie używaj środków do czyszczenia na sucho, takich jak tróchloroetylen i podobne produkty.

Wybierz najlepszy detergent

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Do tkanin kolorowych	Tkaniny delikatne	Specjalne	Środek zmiękczający
Eco 40-60	L/P	L/P	O	O	L/P
Specjalny 39'	L/P	L/P	O	O	L/P
Szybki	L	L/P	O	O	L/P
Pranie w temp. 20°C	L/P	L/P	O	O	L/P
Anty smog	L/P	L/P	O	O	L/P
Higiena Plus 59'	L/P	L/P	O	O	L/P
Bawełna	L/P	L/P	O	O	L/P
Tkaniny delikatne	O	O	L/P	L/P	L/P
Płukanie	O	O	O	O	L/P
Odpompowanie i wirowanie	-	-	-	-	-
Czyszczenie bębna	-	-	-	L/P	-
Inteligentne pranie	L/P	L/P	O	O	L/P
Pranie ręczne	O	O	L/P	L/P	L/P
Tkaniny syntetyczne	O	L/P	O	O	L/P
Dżinsy	O	L/P	O	L/P	L/P
Tkaniny białe	L/P	L/P	O	O	L/P

L = detergent w żelu/płynie P = detergent w proszku O = opcjonalne - = nie
W przypadku stosowania detergentu w płynie nie zaleca się włączania opóźnienia czasowego.

Polecamy w przypadku użycia następujących środków:

- proszek do prania: 20°C do 90°C (najlepsze użycie: 40-60°C)
- Detergent tkanin kolorowych: 20°C do 60°C (najlepsze użycie: 30-60°C)
- Detergent do wełny/tkanin delikatnych: 20°C do 30°C (najlepsze użycie: 20-30°C)
- Wybierz temperaturę prania 90°C tylko w przypadku szczególnych wymagań higienicznych.
- Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, radzimy używać mniej detergentu.
- Lepiej jest używać proszku do prania o mniejszej ilości lub bez piany.
- Sugerowany rodzaj detergentu w trybie zdalnego sterowania zależy od programu wybranego w aplikacji.

8.2 Dodawanie detergentu

1. Wsuń szufladę na detergent.
2. Umieść wymagany detergent w odpowiednich przegródkach (rys. 8-1).
3. Delikatnie wsuń szufladę.

- Usuń pozostałości detergentu przed następnym cyklem prania z szuflady na detergent.
- Nie nadużywaj detergentu ani środka zmiękczającego.
- Postępuj zgodnie z instrukcją na opakowaniu detergentu.
- Detergent należy zawsze uzupełniać tuż przed rozpoczęciem cyklu prania.
- Skoncentrowany detergent w płynie należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- Nie używać detergentu w płynie, jeśli wybrano funkcję „Opóźnienie”.
- Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacji na wszystkich etykietach prania i z tabelą programów.

8.3 Wybierz program

Aby uzyskać najlepsze rezultaty prania, należy wybrać program dostosowany do stopnia zabrudzenia i rodzaju ubrań. Obróć pokrętkę programatora (rys. 8-2), aby wybrać odpowiedni program. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa wybranego programu.

Usuwanie zapachów

Przed pierwszym użyciem zalecamy uruchomić program „CZYSZCZENIE BĘBNA” w celu usunięcia ewentualnych szkodliwych pozostałości. Nie dodawaj żadnego detergentu ani specjalnego środka do czyszczenia urządzenia do przegródki na środek piorący (2).

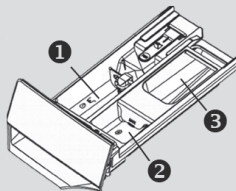
8.4 Dodaj indywidualne wybory

Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 8-3); zob. Panel sterowania.

8.5 Uruchom program prania

Naciśnij przycisk „Start/Pauza” (rys. 8-4), aby rozpocząć. Urządzenie pracuje zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany są możliwe tylko poprzez anulowanie programu.

8-1



8-2



8-3



8-4



8.6 Przerwanie/anulowanie programu prania

Aby przerwać trwający program, naciśnij delikatnie przycisk „Start/Pauza”. Na ekranie wyświetli się przycisk „pauza”. Naciśnij go ponownie, aby wznowić działanie.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie jego indywidualne ustawienia:

1. Dotknij przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać trwający program.
2. Obróć pokrętkę na program ODPOMPOWANIE I WIROWANIE i wybierz opcję „BEZ WIROWANIA”, aby odpompować wodę.
3. Po zamknięciu programu i ponownym uruchomieniu urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.
4. Po zamknięciu programu i ponownym uruchomieniu urządzenia wybierz nowy program i uruchom go.

8.7 Po praniu

Blokada drzwi

- Ze względów bezpieczeństwa podczas cyklu prania drzwiczki są częściowo zablokowane. Otwarcie drzwi jest możliwe tylko po zakończeniu programu lub po prawidłowym anulowaniu programu (zobacz powyższy opis).
- W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody oraz podczas wirowania nie ma możliwości otwarcia drzwiczek; Wyświetlana jest Blokada.

1. Po zakończeniu wyświetla się komunikat Koniec.
2. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
3. Wyjmij pranie tak szybko, jak to możliwe, aby się nie pogniotło.
4. Zamknij dopływ wody.
5. Odłącz przewód zasilający.
6. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozostaw otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.

Tryb czuwania / tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w tryb czuwania, jeśli nie zostanie uruchomione w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu, z wyjątkiem trybu ZDALNEGO STEROWANIA. Wyświetlacz wyłączy się. To oszczędza energię.

Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć.

8.8 Aktywacja lub dezaktywacja brzęczyka

Sygnal akustyczny można w razie potrzeby zdezaktywować:

Naciskając klawisz ustawień, aby wybrać przełącznik głosu, naciśnij klawisz ustawień, aby najpierw wybrać język, naciśnij przycisk potwierdzenia, aby przejść do wyboru głosu, ikona  automatycznie przejdzie do interfejsu wyboru głosu, głos zostanie włączony po wybraniu opcji „Głos włączony” lub wyłączony po wybraniu opcji „Głos wyłączony”, potwierdź wybór klawiszami Start/Stop.

9. Zdalne sterowanie (Wi-Fi)

9.1 Ogólne informacje

To urządzenie jest wyposażone w technologię Wi-Fi, która umożliwia zdalne sterowanie nim za pośrednictwem aplikacji.



OSTRZEŻENIE!

Należy przestrzegać środków ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że są one przestrzegane nawet podczas obsługi urządzenia za pośrednictwem aplikacji hOn, gdy jesteś poza domem. Należy także postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w aplikacji hOn.

9.2 Wymagania

1. Jeden router bezprzewodowy (protokół 802.11b/g/n), który obsługuje tylko pasmo częstotliwości 2,4 GHz. Długość identyfikatora SSID routera wynosi 1–31 znaków (w tym 1 i 31), a hasło to 8–64 znaki. Minimalna długość hasła musi wynosić 8 znaków. Metody szyfrowania routera obejmują otwarte, WPA-PSK i WPA2-PSK.
2. Aplikacja jest dostępna na urządzenia z systemem Android, Huawei lub iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
3. Urządzenie należy zainstalować w miejscu, w którym może odbierać silny sygnał Wi-Fi. Jeśli po prawidłowym powiązaniu urządzenia z aplikacją nie zostanie ono prawidłowo podłączone do routera bezprzewodowego, na wyświetlaczu nie pojawi się ikona Wi-Fi.

9.3 Pobierz i zainstaluj aplikację hOn

Pobierz aplikację hOn na swoje urządzenie poprzez zeskanowanie kodu QR:



Pobierz aplikację hOn



lub pod linkiem:

go.haier-europe.com/download-app

Częstotliwość (OFR)	2400 MHz - 2483,5 MHz
Maks. moc (EIRP)	20dBm
Standard bezprzewodowy	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2

Rejestracja

Rejestracja jest wymagana przy pierwszym użyciu lub gdy formalne konto zostało usunięte/zamknięte. Aby móc dalej z niego korzystać, należy podczas logowania podać nazwę użytkownika i hasło.

9.4 Parowanie urządzeń (w aplikacji)

1. Aplikacja dostępna jest na urządzenia z systemem Android i iOS, zarówno na tablety, jak i smartfony.
2. Uzyskaj szczegółowe informacje na temat funkcji Wi-Fi, przeglądając tryb DEMO aplikacji.
3. Częstotliwość domowej sieci Wi-Fi musi być ustawiona na pasmo 2,4 GHz. Nie można skonfigurować urządzenia, jeśli sieć domowa jest ustawiona na pasmo 5 GHz.
4. Otwórz aplikację, utwórz profil użytkownika (lub zaloguj się, jeśli został już utworzony wcześniej) i sparuj urządzenie, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu urządzenia.

Sieć Wi-Fi

Nie można podłączyć urządzenia do publicznej sieci Wi-Fi. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.

Korzystaj z tej samej sieci Wi-Fi

Połącz się za pomocą smartfona z siecią, do której chcesz podłączyć produkt.

9.5 Aby włączyć zdalne sterowanie

1. Sprawdź, czy router jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Załaduj pranie i zamknij drzwi.
3. Naciśnij przycisk „Wi-Fi”; drzwi się zablokują.
4. Rozpocznij cykl za pomocą aplikacji, panel sterowania będzie wyłączony z wyjątkiem przycisków „ZASILANIE” i „START/PAUZA”. Po uruchomieniu programu dostępna jest tylko blokada rodzicielska.

5. Zdalne sterowanie można także aktywować poprzez naciśnięcie przycisku „” podczas trwania cyklu. Po zdalnej aktywacji główna płyta sterująca jest nadal dostępna.
6. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a pilot wyłączy się.
7. Po 2 minutach urządzenie przechodzi w tryb WYŁ.

Wygaśnięcie ważności zdalnego sterowania

Jeśli po aktywowaniu zdalnego sterowania użytkownik końcowy nie rozpocznie żadnego cyklu z aplikacji w ciągu 10 minut, urządzenie przejdzie w tryb czuwania w sieci i zachowa tryb zdalnego sterowania przez maksymalnie 24 godziny, a następnie wyłączy się.

9.6 Aby wyłączyć zdalne sterowanie

1. Aby wyjść ze zdalnego sterowania podczas trwania cyklu, naciśnij „” na panelu sterowania. Urządzenie będzie kontynuować cykl i przejdzie do trybu TYLKO DO ODCZYTU.
2. Aby wznowić zdalne sterowanie, należy ponownie nacisnąć przycisk „”.
3. Steruj urządzeniem za pomocą aplikacji.

9.7 Koniec cyklu przy włączonym zdalnym sterowaniu

1. Po zakończeniu cyklu drzwi zostaną odblokowane, a pilot zdalnego sterowania dezaktywowany.
2. Po 2 minutach urządzenie wyłączy się automatycznie.

10. Pielęgnacja i czyszczenie

10.1 Czyszczenie szuflady na detergent

Przed przystąpieniem do czyszczenia cała komora musi być pusta.

Zawsze uważaj, aby nie pozostały żadne pozostałości detergentu. Szufladę należy regularnie czyścić (rys. 10-1):

- Wyciągnij szufladę, aż się zatrzyma (1)
- Naciśnij przycisk zwalniający (2) i wyjmij szufladę.
- Przeplucz szufladę wodą, aż będzie czysta, a następnie włóż szufladę z powrotem do urządzenia.

10.2 Czyszczenie pralki

- Odłącz pralkę podczas czyszczenia i konserwacji.
- Do czyszczenia obudowy pralki (rys. 10-2) i elementów gumowych używaj miękkiej szmatki z płynem mydlanym.
- Nie używaj organicznych chemikaliów ani żrących rozpuszczalników.

10.3 Zawór wlotowy wody i filtr zaworu wlotowego

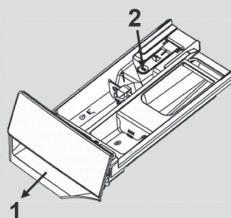
Aby zapobiec zablokowaniu dopływu wody przez substancje stałe, takie jak wapno, należy regularnie czyścić filtr zaworu wlotowego.

- Odłącz przewód zasilający i wyłącz dopływ wody.
- Odkręć wąż doprowadzający wodę z tyłu urządzenia (rys. 10-3) oraz na kranie.
- Przeplucz filtry wodą i wyczyść szczotką (rys. 10-4).
- Włóż filtr i zamontuj wąż dopływowy.

10.4 Czyszczenie bębna

- Wyjmij z bębna przypadkowo wyprane przedmioty, zwłaszcza metalowe części, takie jak szpilki, monety itp. (rys. 10-5), ponieważ powodują one plamy rdzy i uszkodzenia.
- Użyj środka czyszczącego niezawierającego chlorków, aby usunąć plamy rdzy. Przestrzegaj wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.

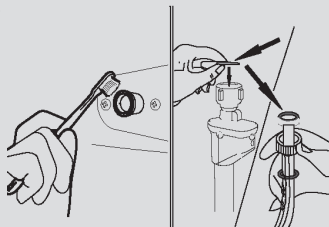
10-1



10-2

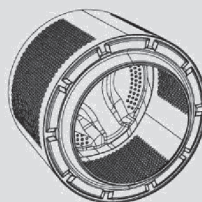


10-3



10-4

10-5



10.5 Długie okresy nieużywania

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 10-6).
2. Zamknij dopływ wody (rys. 10-7).
3. Otwórz drzwiczki, aby zapobiec nagromadzeniu wilgoci i zapachów. Pozwól, aby drzwiczki były otwarte, gdy urządzenie nie jest używane.

Przed kolejnym użyciem dokładnie sprawdź przewód zasilający, dopływ wody i wąż odpływowy. Upewnij się, że wszystko jest prawidłowo zainstalowane i nie ma wycieków.

10.6 Filtr pompy

Czyść filtr raz w miesiącu i sprawdzaj filtr pompy, na przykład, jeśli urządzenie:

- Nie odprowadza wody.
- Nie wiruje.
- Powoduje nietypowy hałas podczas pracy.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko oparzenia! Woda w filtrze pompy może być bardzo gorąca! Przed jakąkolwiek czynnością upewnij się, że woda ostygła.

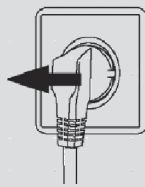
1. Wyłącz i odłącz pralkę (rys. 10-8).
2. Naciśnij i otwórz drzwiczki filtra (rys. 10-9).
3. Przygotuj płaski pojemnik do zbierania wody odciekowej (rys. 10-10). Może się zebrać większa ilość.
4. Wyciągnij wąż odpływowy i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 10-10).
5. Wyciąganie korka uszczelniającego z węża odpływowego. (rys. 10-10).
6. Po zakończeniu opróżniania zamknij wąż odpływowy i wsuń go z powrotem do urządzenia (rys. 10-11).
7. Odkręć filtr pompy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij go (rys. 10-12).
8. Usuń zanieczyszczenia i brud (rys. 10-13).
9. Ostrożnie wyczyść filtr pompy, np. pod bieżącą wodą (rys. 10-14).
10. Dokładnie go zamocuj (rys. 10-15).
11. Zamknij klapę serwisową.



UWAGA!

- Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli pokrywa nie jest całkowicie dokręcona, woda może wyciekać.
- Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do wycieku.

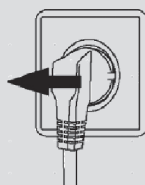
10-6



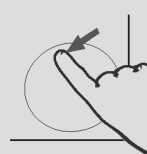
10-7



10-8



10-9



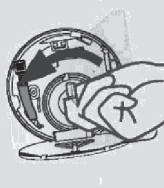
10-10



10-11



10-12



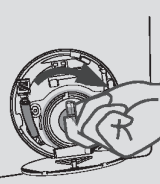
10-13



10-14



10-15



11. Rozwiązywanie problemów

Wiele pojawiających się problemów można rozwiązać samodzielnie bez posiadania specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemu sprawdź wszystkie przedstawione możliwości i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, zanim skontaktujesz się z serwisem posprzedażowym. Zobacz „13. Obsługa klienta” na stronie 30.



OSTRZEŻENIE!

- Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następne.
- Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.

11.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko dla informacji odnoszących się do cyklu prania. Nie wolno podejmować żadnych działań.

Kod	Wiadomość
Blokada rodzicielska włączona	Funkcja blokady rodzicielskiej jest aktywowana.
Blokada rodzicielska wyłączona	Funkcja blokady rodzicielskiej nie jest aktywowana
Koniec	Cykl prania jest zakończony. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
Blokada	Drzwiczki są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
nd	Model nie został wybrany.

11.2 Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLR FLTR	• Błąd drenażu, woda nie jest całkowicie odprowadzana w ciągu 6 minut.	• Oczyszczyć filtr pompy. • Sprawdzić instalację węża spustowego.
E2	• Błąd blokady.	• Dobrze zamknij drzwi.
E4	• Poziom wody nie został osiągnięty po 12 minutach. • Wąż odpływowy ma własny syfon.	• Upewnij się, że kran jest całkowicie otwarty, a ciśnienie wody jest normalne. • Sprawdź instalację węża spustowego.
E8	• Błąd poziomu ochrony przed wodą.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Eb	• Alarm zacięcia ubrań.	• Wstrzymaj pracę, otwórz drzwiczki i jeszcze raz włoż odzież przed ponownym uruchomieniem.
E12	• Poziom wody przy suszeniu jest za wysoki.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F3	• Błąd czujnika temperatury.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F4	• Błąd ogrzewania.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F7	• Błąd silnika.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
F9	• Błąd czujnika temperatury suszenia.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FA	• Błąd czujnika poziomu wody.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Fb	• Wyciek z urządzenia.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FC1/FC2/FC3	• Niestandardowy błąd komunikacji.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
Fd	• Błąd komunikacji ogrzewania suszenia.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FE	• Błąd suchego silnika.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
FH	• Nie można skonfigurować modułu IoT.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

11.3 Rozwiązywanie problemów bez kodu wyświetlacza

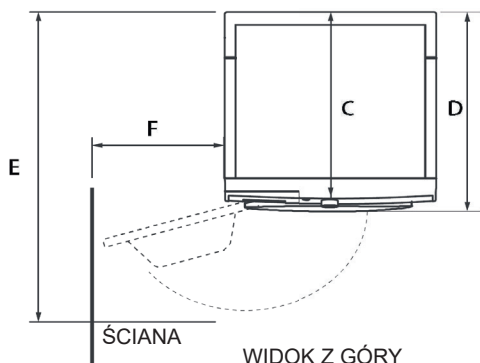
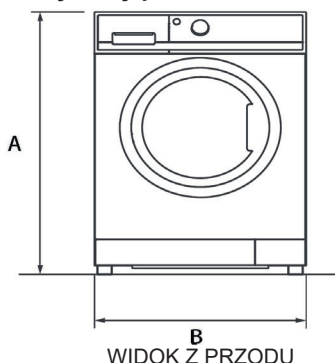
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Pralka nie działa.	• Program nie został jeszcze uruchomiony. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Pralka nie została włączona. • Brak zasilania. • Blokada rodzicielska jest włączona.	• Sprawdź program i uruchom go. • Dobrze zamknij drzwi. • Włącz pralkę. • Sprawdź zasilanie. • Dezaktywuj blokadę dziecięcą.
Pralka nie zostanie napełniona wodą.	• Brak wody. • Wąż dopływowy jest zagięty. • Filtr węża dopływowego jest zablokowany. • Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte. • Awaria dopływu wody.	• Sprawdź kran z wodą. • Sprawdź wąż dopływowy. • Odblokuj filtr węża wlotowego. • Sprawdź ciśnienie wody. • Dobrze zamknij drzwi. • Zapewnij dopływ wody.
Pralka opróżnia się podczas napełniania.	• Wysokość węża spustowego poniżej 80 cm. • Końcówka węża odpływowego może sięgać do wody.	• Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany. • Upewnij się, że wąż odpływowy nie znajduje się w wodzie.
Awaria drenażu.	• Wąż spustowy jest zablokowany. • Filtr pompy jest zablokowany. • Koniec węża odpływowego znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi.	• Odblokuj wąż odpływowy. • Wyczyść filtr pompy. • Upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo zainstalowany.
Silne wibracje podczas wirowania.	• Nie wszystkie śruby transportowe zostały usunięte. • Urządzenie nie ma stałej pozycji. • Obciążenie urządzenia jest nieprawidłowe.	• Usuń wszystkie śruby transportowe. • Zapewnij twarde podłoże i równą pozycję. • Sprawdź wagę i równomierne rozłożenie wsadu.
Działanie zatrzymuje się przed zakończeniem cyklu prania.	• Awaria wody lub prądu.	• Sprawdź zasilanie i wodę.
Działanie zostaje zatrzymane na pewien czas.	• Urządzenie wyświetla kod błędu. • Problem z powodu wzorca obciążenia. • Program wykonuje cykl namaczania.	• Rozważ kody wyświetlania. • Zmniejsz lub dostosuj obciążenie. • Anuluj program i uruchom ponownie.

12. Dane techniczne

12.1 Dodatkowe dane techniczne

	BS49SB8-S	BS49B9-S	BS410B10-S	BS411B9-S
Napięcie w V	220-240 V~50 Hz			
Prąd w A	9	9	10	11
Maks. moc w W	1950			
Ciśnienie wody w MPa	0,03≤P <1			
Masa netto w kg	58	67	69	69

12.2 Wymiary produktu



WYMIARY PRODUKTU	BS49SB8-S	BS49B9-S	BS410B10-S	BS411B9-S
A Całkowita wysokość produktu (mm)	850			
B Całkowita szerokość produktu (mm)	595			
C Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) (mm)	477	535	636	636
D Całkowita głębokość produktu (mm)	522	580	681	681
E Głębokość otworu drzwi (mm)	1005	1063	1164	1164
F Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany (mm)	305			

12.3 Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której instalujesz pralkę, musi być co najmniej 40 mm szersza i 20 mm głębsza niż jej wymiary.

13. Obsługa klienta

Zalecamy nasz Dział Obsługi Klienta Hoover i stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję „11. Rozwiązywanie problemów” na stronie 27.

Jeśli nie znajdziesz tam rozwiązania, pomoc uzyskasz:

- U lokalnego sprzedawcy.
- w obszarze pomocy na stronie internetowej firmy Hoover, gdzie można znaleźć informacje na temat gwarancji, akcesoriów i części zamiennych oraz numery kontaktowe.

Aby skontaktować się z naszym serwisem, upewnij się, że masz dostępne następujące dane.

Każdy produkt jest identyfikowany poprzez unikalny kod, zwany także „numerem seryjnym”, wydrukowany na naklejce. Można go znaleźć wewnątrz otworu drzwiowego.

Model _____

Numer seryjny _____

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

Zawsze zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych, które można nabyć w naszych autoryzowanych punktach obsługi klienta.

Gwarancja

Produkt objęty jest gwarancją na warunkach określonych w certyfikacie dołączonym do produktu. Certyfikat należy przechowywać w taki sposób, aby w razie potrzeby okazać go w Autoryzowanym centrum obsługi klienta. Warunki gwarancji można również sprawdzić na naszej stronie internetowej. Aby uzyskać pomoc, prosimy wypełnić formularz on-line lub skontaktować się z nami pod numerem wskazanym na stronie wsparcia naszej witryny internetowej.

Standardowa gwarancja producenta obejmuje usterki powstałe na skutek usterek elektrycznych lub mechanicznych produktu, powstałych na skutek działania lub zaniechania producenta. Jeżeli okaże się, że wada jest spowodowana czynnikami niezależnymi od dostarczonego produktu, niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, może zostać naliczona opłata.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek błędy drukarskie w broszurze dołączonej do tego produktu. Ponadto producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania w swoich produktach zmian, które uzna za przydatne, bez zmiany zasadniczych właściwości produktów.

* Więcej informacji można znaleźć na stronie:

www.haier-europe.com

KOD DOKUMENTU ???